



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

MUS-12/1.EM/1

Paris, 5 July 2012

Original: Inglés / Francés / Portugués / Español

**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA  
LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA**

**REUNIÓN DE EXPERTOS SOBRE PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN  
DE MUSEOS Y COLECCIONES**

**Rio de Janeiro, Brasil  
11 a 14 de julio de 2012**

**AGENDA**

	<b>Miércoles, 11 de julio de 2012</b>
8h – 9h	<b><i>Llegada de los participantes</i></b>
9h – 10h	<b><i>Sesión de apertura</i></b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Sra. Ana de Hollanda, Ministra de Cultura de Brasil</li><li>○ Sra. Alissandra Cummins, Presidente del Comité Ejecutivo de la UNESCO</li><li>○ Sr. Christian Manhart, Jefe de la Sección de Museos de UNESCO</li><li>○ Sra. France Desmarais, Directora de Programas y Desarrollo del Consejo Internacional de Museos (ICOM)</li><li>○ Sr. José do Nascimento Junior, Presidente del Instituto Brasileño de Museos (IBRAM)</li><li>○ Sra. Ivana de Siqueira, Directora de la Organización de los Estados Iberoamericanos, oficina de Brasilia</li><li>○ Sr. Emilio Kalil, Secretario de Cultura de la Ciudad de Río de Janeiro, representando al Alcalde Eduardo Paes</li></ul> <b>Sala:</b> Versailles II
10h – 10h30	<i>Café y té</i>
10h30 – 10h45	<b><i>Definiendo el contexto: Objetivos de la reunión</i></b> <p>Presentación de la agenda, reglas de procedimiento, conceptos y definiciones de la UNESCO y metodología de trabajo, por la Sra. Karalyn Monteil, Sección de Museos de la UNESCO</p> <p>Elección del Presidente, Vice-Presidente y Relator de la reunión</p> <b>Sala:</b> Versailles II

10h45 – 12h	<p><b>Panorama de los marcos legales</b>  Presentación de los marcos legales de la UNESCO y otros, dirigidos a la protección del patrimonio cultural mueble, por el Sr. Edouard Planche, Especialista de Programas de UNESCO, Sección de Tratados de Protección al Patrimonio Cultural</p> <p>Preguntas y respuestas</p>
12h – 13h30	<i>Almuerzo</i>
13h30 – 16h	<p><b>Grupo de Trabajo 1</b>  <b>Haciendo frente a las amenazas y desafíos en la protección y promoción de museos y colecciones</b></p> <p>Moderado por la Dra. Rudo Sithole, Directora Ejecutiva del Consejo Internacional de Museos Africanos (AFRICOM), Kenya</p> <p>Relator del grupo de trabajo: Sr. Alan Trampe, Vice-Director Nacional de Museos de la Dirección de Museos, Archivos y Bibliotecas, Centro de Patrimonio Recoleta Dominica, Chile</p> <p>Análisis de las amenazas y desafíos a los museos y colecciones</p> <p>Debate</p> <p><b>Sala:</b> Louvre I</p>
13h30 – 16h	<p><b>Grupo de Trabajo 2</b>  <b>El papel de los museos en el mundo contemporáneo</b></p> <p>Moderado por el Prof. Amaswar Galla, Director Ejecutivo del Instituto Internacional para el Museo Inclusivo, Dinamarca</p> <p>Relator do grupo de trabajo: Sra. Rose Moreira de Miranda, Centro Nacional de Estudios y Documentación de la Museología (CENEDOM), Brasil</p> <p>Análisis de nuevos desarrollos en Museología y museos</p> <p>Debate</p> <p><b>Sala:</b> Louvre II</p>
17h	<p><i>Transporte del Hotel para la Cena de Apertura</i>  <i>Tema: Samba y Bossa Nova – Vestimenta: Ropas blancas</i>  <i>Lugar: Clube Costa Brava</i></p>
<b>Jueves, 12 de julio de 2012</b>	
9h – 10h30	<p><b>Grupo de Trabajo 1 (continuación)</b>  <b>Haciendo frente a las amenazas y desafíos en la protección y promoción de museos y colecciones</b></p> <p>Continuación del debate</p> <p>Conclusiones del grupo de trabajo</p> <p><b>Sala:</b> Louvre I</p>
9h – 10h30	<p><b>Grupo de Trabajo 2 (continuación)</b>  <b>El papel de los museos en el mundo contemporáneo</b></p> <p>Continuación del debate</p>

	<p>Conclusiones del grupo de trabajo</p> <p><b>Sala:</b> Louvre II</p>
10h30 – 11h	<i>Café y té</i>
11h – 12h30	<p><b>Grupo de Trabajo 1 (continuación)</b></p> <p><b>Haciendo frente a las amenazas y desafíos en la protección y promoción de museos y colecciones</b></p> <p>Continuación del debate</p> <p>Conclusiones del grupo de trabajo</p> <p><b>Sala:</b> Louvre I</p>
11h – 12h30	<p><b>Grupo de Trabajo 4</b></p> <p><b>Participación social y educación</b></p> <p>Moderado por el Sr. Baba Keita, Director de la Escuela del Patrimonio Africano (EPA), Benin</p> <p>Relator del grupo de trabajo: Sra. Ana Maria Theresa P. Labrador, Directora Asistente del Museo Nacional de Filipinas</p> <p>Debate</p> <p><b>Sala:</b> Louvre II</p>
12h30 – 14h	<i>Almuerzo</i>
14h – 16h50	<p><b>Grupo de Trabajo 3</b></p> <p><b>Evaluación de las posibles modalidades para la protección y promoción de museos y colecciones con base en las Convenciones de 1954/1970</b></p> <p>Moderado por el Sr. James Reap, Universidad de Georgia (USA)</p> <p>Relator del grupo de trabajo: Sr. Edouard Planche, Especialista de Programas de UNESCO, Sección de Tratados de Protección al Patrimonio Cultural</p> <p>Alcance de las posibles modalidades para la protección y promoción de los museos</p> <p>Nuevas perspectivas para padrones y códigos internacionales</p> <p>Debate</p> <p>Conclusiones del grupo de trabajo</p> <p><b>Sala:</b> Louvre I</p>
14h – 16h50	<p><b>Grupo de Trabajo 4 (continuación)</b></p> <p><b>Participación social y educación</b></p> <p>Continuación del debate</p> <p>Conclusiones del grupo de trabajo</p> <p><b>Sala:</b> Louvre II</p>
16h50 – 17h10	<i>Café y té</i>

17h10 – 19h30	<p><b>Encuentro de relatores de cada grupo de trabajo</b></p> <p>Compilación de relatorías de los cuatro grupos de trabajo, con los relatores, moderadores, UNESCO, ICOM e IBRAM</p> <p>Preparación para la sesión plenaria y conclusiones</p> <p><b>Sala:</b> Louvre I</p>
19h30	<p><i>Transporte del Hotel para el cóctel en el Museo Chácara do Céu</i></p> <p><i>Local: Museo Chácara do Céu</i></p>
23h	<p><i>Retorno al Hotel</i></p>
<b>Viernes, 13 de julio de 2012</b>	
9h – 11h	<p><b>Sesión Plenaria</b></p> <p><b>Conclusiones</b></p> <p>Presentación de las conclusiones de cada grupo de trabajo por los relatores</p> <p>Debate</p> <p><b>Salas:</b> Louvre I y II</p>
11h – 11h30	<p><i>Café y té</i></p>
11h30 – 13h	<p><b>Sesión Plenaria</b></p> <p><b>Conclusiones</b></p> <p>Debate</p> <p>Redacción de las conclusiones y recomendaciones finales para la relatoría de evaluación</p> <p><b>Salas:</b> Louvre I y II</p>
13h – 14h30	<p><i>Almuerzo</i></p>
14h30 – 16h	<p><b>Sesión Plenaria</b></p> <p><b>Adopción de las Conclusiones y Recomendaciones Finales para la Relatoría de Evaluación</b></p> <p><b>Salas:</b> Louvre I y II</p>
16h – 16h30	<p><i>Café y té</i></p>
16h30 – 18h	<p><b>Sesión Plenaria</b></p> <p><b>Ceremonia de Clausura</b></p> <p>Observaciones finales de UNESCO, ICOM e IBRAM</p> <p><b>Salas:</b> Louvre I y II</p>
<b>Sábado, 14 de julio de 2012</b>	
9h – 17h	<p><b>Tour de Museus en Río</b></p> <p><i>Visita guiada a algunos museos de Río de Janeiro</i></p> <p><i>Almuerzo en la Confeitaria Colombo</i></p>